

10.3.2017

A8-0060/29

Pozmeňujúci návrh 29
Beatrix von Storch
v mene skupiny EFDD

Správa

A8-0060/2017

Siegfried Mureşan
Všeobecné usmernenia pre prípravu rozpočtu na rok 2018, oddiel III – Komisia
2016/2323(BUD)

Návrh uznesenia
Odsek 30 a (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

*30a. zastáva názor, v súvislosti s programovaním a vykonávaním rozpočtu EÚ na rok 2018, že pri vykonávaní osobitných doložiek o zákaze nátlaku alebo donucovania vo veciach sexuálneho a reprodukčného zdravia a umelého prerušenia tehotenstva dohodnutých na medzinárodnej konferencii v Káhire o populácii a rozvoji, ako aj právne záväzných medzinárodných nástrojov pre ľudské práva, *acquis communautaire* EÚ a politických kompetencií Únie v týchto veciach sa prostriedky z rozpočtu Únie ani pomoc Únie nesmú poskytovať žiadnemu orgánu, organizácii ani programu, ktorý propaguje a podporuje riadenie akéhokoľvek konania, ktoré zahŕňa porušovanie takýchto ľudských práv, napríklad nútené prerušenie tehotenstva, nútenú sterilizáciu žien a mužov, určovanie pohlavia plodu s cieľom prenatalného výberu pohlavia alebo infanticídu a náhradné materstvo, alebo sa podieľa na takomto riadení;*

Or. en

AM\1119834SK.docx

PE598.533v01-00

SK

Zjednotení v rozmanitosti

SK

10.3.2017

A8-0060/30

Pozmeňujúci návrh 30
Beatrix von Storch
v mene skupiny EFDD

Správa

A8-0060/2017

Siegfried Mureşan
Všeobecné usmernenia pre prípravu rozpočtu na rok 2018, oddiel III – Komisia
2016/2323(BUD)

Návrh uznesenia
Odsek 30 b (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

30b. vyzýva inštitúcie EÚ, aby pri programovaní a vykonávaní rozpočtu EÚ na rok 2018 v plnej miere rešpektovali výhrady, ktoré sa týkajú práv na sexuálne a reprodukčné zdravie, umelého prerušenia tehotenstva, donosenia dieťaťa a definície manželstva a rodiny, ako vyjadrili vlády členských štátov v príslušných medzinárodných zmluvách, dohovoroch a programoch;

Or. en

10.3.2017

A8-0060/31

Pozmeňujúci návrh 31
Beatrix von Storch
v mene skupiny EFDD

Správa

A8-0060/2017

Siegfried Mureşan
Všeobecné usmernenia pre prípravu rozpočtu na rok 2018, oddiel III – Komisia
2016/2323(BUD)

Návrh uznesenia
Odsek 30 c (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

30c. vyzýva inštitúcie EÚ, aby pri programovaní a vykonávaní rozpočtu EÚ na rok 2018 v plnej miere rešpektovali odsek 8.25 akčného programu Medzinárodnej konferencie o populácii a rozvoji, v ktorom sa uvádza, že: „V žiadnom prípade nemožno podporovať umelé prerušenie tehotenstva ako metódu plánovaného rodičovstva. (...) Prevenciu neželaných tehotenstiev treba vždy považovať za najvyššiu prioritu a treba podniknúť všetky kroky na elimináciu využívania umelého prerušenia tehotenstva. Ženy s neželaným tehotenstvom musia mať otvorený prístup k spoľahlivým informáciám a citlivému poradenstvu. Všetky opatrenia a zmeny v rámci zdravotného systému týkajúce sa umelého prerušenia tehotenstva sa môžu uskutočňovať iba na štátnej alebo miestnej úrovni na základe legislatívneho systému štátu.“

Or. en

10.3.2017

A8-0060/32

Pozmeňujúci návrh 32
Beatrix von Storch
v mene skupiny EFDD

Správa

A8-0060/2017

Siegfried Mureşan
Všeobecné usmernenia pre prípravu rozpočtu na rok 2018, oddiel III – Komisia
2016/2323(BUD)

Návrh uznesenia
Odsek 30 d (nový)

Návrh uznesenia

Pozmeňujúci návrh

30d. zastáva názor, že pri programovaní a vykonávaní rozpočtu EÚ na rok 2018 musí Únia v plnej dodržiavať článok 4 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii, v ktorom sa uvádza: „Únia rešpektuje rovnosť členských štátov pred zmluvami, ako aj ich národnú identitu, obsiahnutú v ich základných politických a ústavných systémoch vrátane regionálnych a miestnych samospráv. Rešpektuje ich základné štátne funkcie, najmä zabezpečovanie územnej celistvosti štátu, udržiavanie verejného poriadku a zabezpečovanie národnej bezpečnosti. Predovšetkým národná bezpečnosť zostáva vo výlučnej zodpovednosti každého členského štátu.“;

Or. en